



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

AGENZIA PROVINCIALE PER GLI APPALTI E I CONTRATTI

Servizio Appalti

Ufficio Gestione Gare

☒ Via Dogana, 8 - 38122 Trento

☎ 0461.496444 - ☎ 0461.496422

serv.appalti@pec.provincia.tn.it

Trento, **16 APR. 2012**

Prot. n. **S171/2012/222426 13.5/331-12**
(da citare interamente nella risposta)

Oggetto: Gara mediante asta pubblica con il criterio di aggiudicazione dell'offerta economicamente più vantaggiosa per l'affidamento del servizio di assistenza e cura dei bambini soli privi di ambiente familiare idoneo e in situazione di disagio presso n. 2 gruppi appartamento del Centro per l'infanzia, sito a Trento, in via Coni Zugna n. 24. **NOTA DI CHIARIMENTI N. 1.**

Facendo seguito alle richieste di chiarimenti pervenute, viste le note del Servizio Politiche sociali e Abitative prot. n. S144/2012/3.5/198478 di data 03 aprile 2012 e prot. n. S144/2012/3.5/208090 di data 10 aprile 2012, si forniscono i seguenti chiarimenti:

- 1) *Si chiede se, ai fini della dimostrazione del possesso dei requisiti di capacità tecnica e di esperienza di cui al paragrafo 2.2 del bando di gara, possono essere considerate analoghe all'oggetto dell'appalto le attività svolte per il servizio di nido familiare - servizio Tagesmutter che si concretizza nella cura, nell'accudimento e nell'educazione mirata nei confronti dei minori dai 0 ai 13 anni che vengono accolti dalla tagesmutter, attraverso specifiche attività di accoglienza, inserimento ed ambientamento dei bambini, a cui viene garantita anche la cura relativamente all'igiene e all'alimentazione; la tagesmutter cura inoltre la relazione educativa e si preoccupa dell'organizzazione della gestione delle attività ludiche, relazionali ed espressive; cura quotidianamente la gestione dei rapporti con i genitori e i familiari dei bambini accolti, stabilendo con loro un progetto educativo personalizzato, periodicamente condiviso; è competente per la gestione delle attività di cura ed assistenza di bambini portatori di handicap.*

RISPOSTA

Le attività svolte per il servizio di nido familiare (servizio Tagesmutter) non si possono considerare come servizio analogo a quello oggetto di appalto in quanto non sono specificatamente rivolte a minori in situazioni di disagio.

- 2) *Si chiede se i servizi oggetto di appalto siano già attivi.*

RISPOSTA

Si conferma che i servizi oggetto di appalto sono già attivi.

- 3) *Si chiede chi sia l'attuale gestore.*

RISPOSTA

Il nominativo del soggetto attualmente affidatario del servizio verrà comunicato dopo la scadenza del termine per la presentazione delle offerte, in quanto tale informazione non riveste utilità ai fini della procedura di gara.

- 4) *In riferimento all'art. III.2.3) del Bando di Gara si chiede se per servizi "analoghi" si possa considerare anche Servizi di educativa territoriale rivolti a minori di 18 anni e servizi rivolti a minori in situazione di disagio o disabilità.*

RISPOSTA

In riferimento al punto 2.2 del paragrafo 2 (indicato in maniera errata nel quesito come art. III 2.3), si precisa che il servizio di educativa territoriale rivolto a minori, non è da considerare quale servizio analogo a quello oggetto dell'appalto, in quanto non si tratta di servizio residenziale.

Sono considerati analoghi a quello oggetto dell'appalto i servizi rivolti a minori in situazione di disagio, purché residenziali. Non sono invece considerati analoghi, i servizi esclusivamente rivolti a minori in situazioni di disabilità.

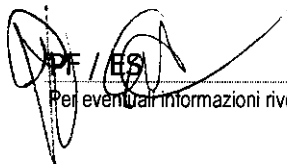
- 5) *È possibile conoscere la pianta organica del personale impiegato per i servizi in oggetto e per ciascun operatore l'inquadramento contrattuale e gli scatti di anzianità maturata?*

RISPOSTA

Si allega l'elenco del personale in servizio e si precisa che il contratto collettivo di lavoro applicato è il Contratto collettivo nazionale di lavoro delle Cooperative sociali - contratto territoriale della Provincia di Trento attualmente in vigore.

Distinti saluti.

Il Dirigente
- dott. Leonardo Caronna -



DF / ES

PERSONA	d.ass.ne	SCATTI ANZIANITA'	desc. mansione	ore sett.	QUALIFICA	tipo contr.	d.scadenza ultima
A.C.	01/11/2010	0	EDUCATORE	38	D1	SOCIO REALE	
A.A.	08/05/2009	1	EDUCATORE	22	D1	SOCIO REALE	
A.A.	22/01/2012	0	EDUCATORE	25	D1	DIP_TD	30/06/2012
B.R.	21/01/2012	0	EDUCATORE	25	D1	DIP_TD	30/06/2012
C.L.	25/05/2009	1	EDUCATORE	22	D1	SOCIO REALE	
C.A.	26/05/2009	1	EDUCATORE	30	D1	SOCIO REALE	
C.V.	01/09/2006	2	EDUCATORE	38	D1	SOCIO REALE	
C.E.	01/06/2006	2	COORDINATRICE	38	D2	SOCIO REALE	
D.A.	25/10/2010	0	EDUCATORE	25	D1	SOCIO REALE	
F.B.	01/05/2009	1	EDUCATORE	38	D1	SOCIO REALE	
G.M.L.	25/02/2009	1	EDUCATORE	38	D1	SOCIO REALE	
G.F.	12/07/2006	2	EDUCATORE	38	D1	SOCIO REALE	
I.L.	16/05/2009	1	EDUCATORE	38	D1	SOCIO REALE	
K.V.	01/11/2010	0	EDUCATORE	25	D1	SOCIO REALE	
L.A.	01/06/2006	2	EDUCATORE	30	D1	SOCIO REALE	
M.F.	01/12/2008	1	EDUCATORE	38	D1	SOCIO REALE	
M.D.	11/04/2008	2	EDUCATORE	30	D1	SOCIO REALE	
M.V.	03/03/2012	0	EDUCATORE	25	D1	DIP_TD	30/06/2012
M.G.	01/06/2006	2	EDUCATORE	38	D1	SOCIO REALE	
N.M.	03/10/2007	2	EDUCATORE	25	D1	SOCIO REALE	
P.D.	14/02/2008	2	EDUCATORE	38	D1	SOCIO REALE	
P.CH.	09/05/2009	1	EDUCATORE	38	D1	SOCIO REALE	
R.M.E.	26/01/2012	0	EDUCATORE	22	D1	DIP_TD	30/06/2012
S.M.E.	23/02/2012	0	EDUCATORE	25	D1	DIP_TD	30/06/2012
T.G.	01/06/2006	2	EDUCATORE	38	D1	SOCIO REALE	
T.C.	03/11/2008	1	EDUCATORE	38	D1	SOCIO REALE	
V.M.	22/11/2010	0	EDUCATORE	30	D1	SOCIO REALE	
V.F.	18/05/2009	1	EDUCATORE	38	D1	SOCIO REALE	